

1983

**H**igh Society in High Fidelity. Dieser hohe Anspruch ist für LUXMAN nicht Versprechen, sondern Verpflichtung. Denn schon seit jeher pflegt LUXMAN bei der Entwicklung vorbildlicher HiFi-Technologien konsequent den eigenen Stil. So auch bei dieser bildschönen Kombination, mit der Sie den preiswerten Schritt in die LUXMAN-Klasse machen.



**LUXMAN** baut keine Massenprodukte.

**B**ei der Entwicklung von High Fidelity Komponenten gab es für LUXMAN seit jeher nur ein Ziel: die originalgetreue Musikreproduktion. In den mehr als 55 Jahren seit der Firmengründung hat sich LUXMAN mit dieser konsequenten Produktpolitik einen großen Namen in der Fachwelt und bei den Freunden der High Fidelity gemacht. So groß ist er, daß hin und wieder mit dem Namen LUXMAN Preise in Verbindung gebracht werden, die unerschwinglich scheinen.

### Klasse ist nicht einfach eine Frage der Preisklasse.

Die neue LUXMAN Einsteigeranlage L-210/K-210/T-210 ist der aktuelle Beweis für diese These. Mit ihr machen Sie den preiswerten Schritt in die LUXMAN-Klasse. Dabei haben wir weder an der Leistung, noch an der Ausstattung, noch an der Verarbeitung gespart – nur am Preis.

Machen Sie Ihren audiophilen Traum jetzt wahr. Mit LUXMAN erwerben Sie eine beständige Wertanlage, die in den besten Häusern zuhause ist.

### Aus Freude am Schönen.

Das Vergnügen mit der neuen LUXMAN Anlage beginnt schon vor dem Einschalten. Lassen Sie Ihren Blick über diese bildschönen Komponenten gleiten. Freuen Sie sich an dem perfekten Styling, der unaufdringlichen Spitzentechnik und der sinnvollen Anordnung aller Bedienelemente.

Obenauf der Tuner im besonders schlanken Design. LUXMAN hat hier auf alle unnötigen Schnörkel verzichtet. So beruhigend die klare Gestaltung auf das Auge wirkt, so einfach ist die Bedienung. Ein Dreh am Abstimmknopf genügt, um schnell und sicher die richtige Empfangsfrequenz zu finden. Besonders komfortabel ist dies durch die im Skalenzeiger

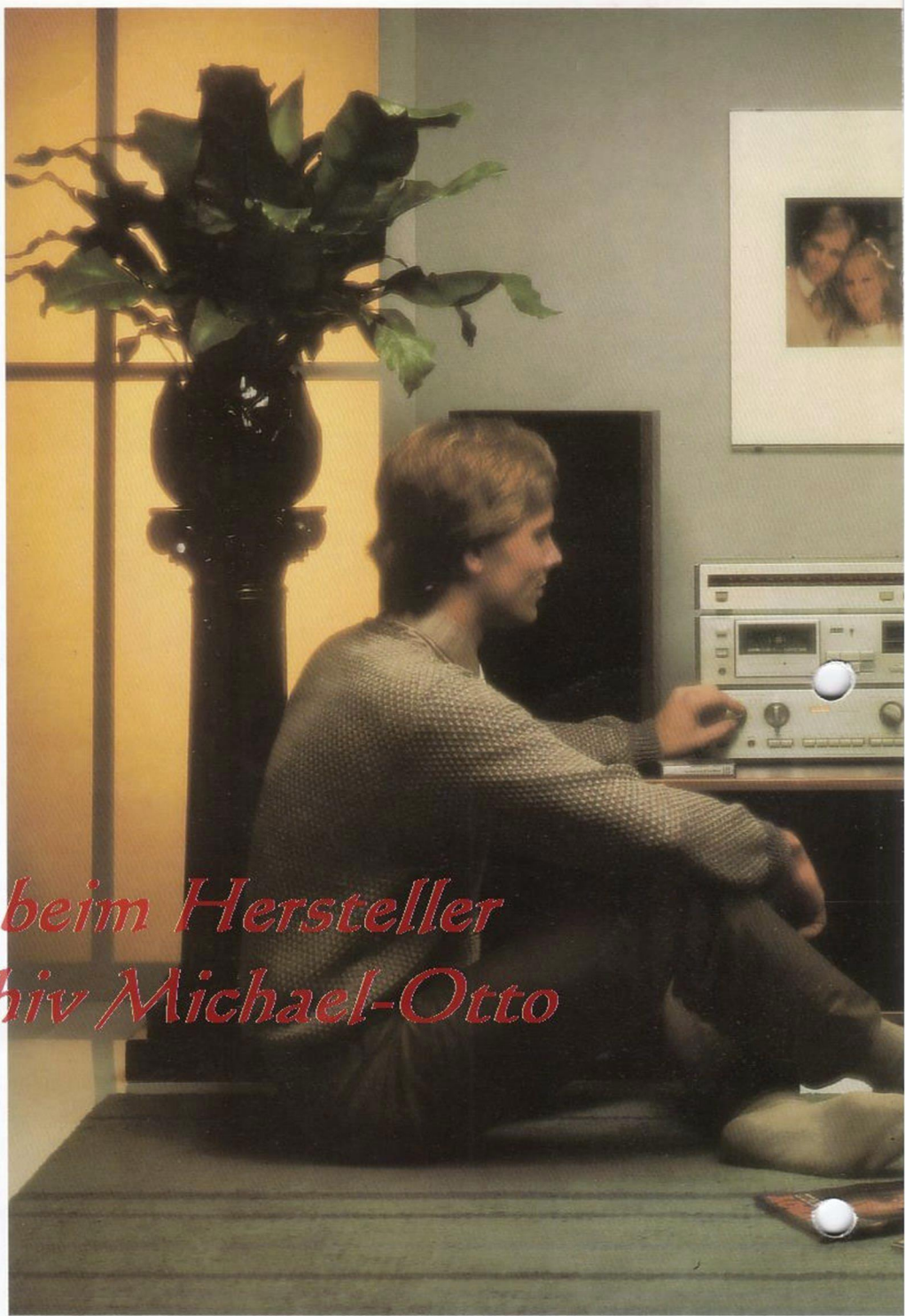
integrierte Abstimmanzeige, die erst dann kontinuierlich leuchtet, wenn der Sender hundertprozentig eingestellt ist. Bei den schwierigen deutschen Empfangsverhältnissen werden Sie diesen Komfort schnell zu schätzen wissen. Und natürlich auch die überdurchschnittlichen Empfangsleistungen des LUXMAN T-210, die durch die hohe Trennschärfe bei geringem Klirrfaktor erreicht werden.

### Perfektion im Detail. Qualität durch und durch.

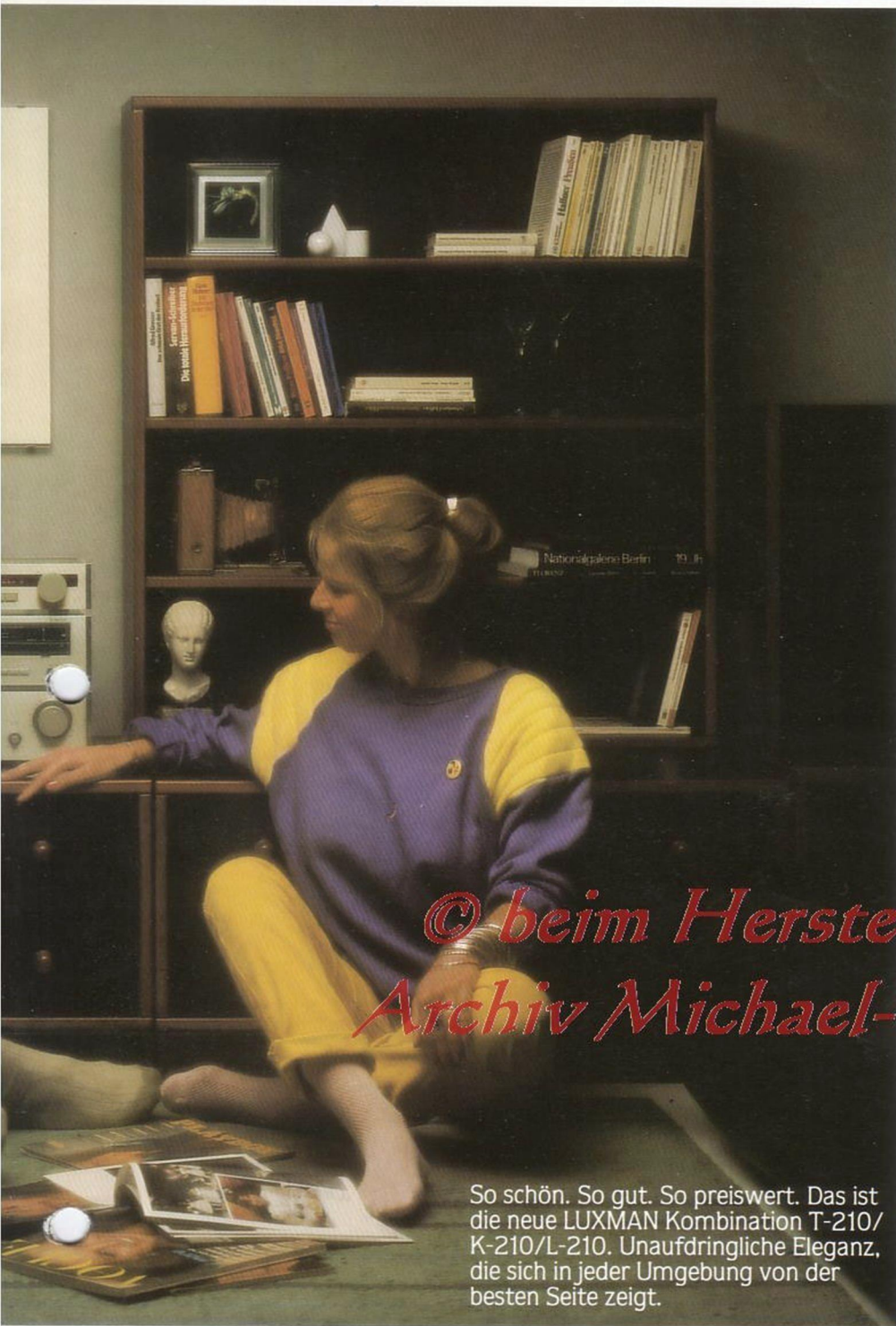
Freunde eines hochwertigen Kassettendecks werden am neuen LUXMAN K-210 ihre Freude haben. Auch hier zeichnet sich das Design durch schlichte Eleganz ohne barocke Schnörkel aus. Alle Funktionstasten sind ergonomisch auf der champagnerfarbenen Frontplatte

angeordnet. Das besonders große Sichtfenster gibt den Blick auf die eingelegte Kassette frei. Der Transportmechanismus wird über logikgesteuerte Tipp-tasten bedient; in der Praxis heißt dies leichte und präzise Steuerung des Bandtransportes. Das grün leuchtende FL-Spitzenwert-Aussteuerungsinstrument erlaubt eine optimale Aussteuerung bei Sprach- und Musikaufzeichnungen. Um auch den wesentlich größeren Dynamikbereich bei Metal Tapes voll ausnutzen zu können, ist die Aussteuerungsanzeige des K-210 bis auf + 8 dB erweitert worden.

Selbstverständlich ist bei fast allen guten Kassettendecks heute die Dolby\*-Rauschunterdrückung. Nicht selbstverständlich ist hingegen das verbesserte Dolby\* C-System, mit dem der LUXMAN K-210 ausgestattet ist. So wird schon



*© beim Hersteller  
Archiv Michael-Otto*



So schön. So gut. So preiswert. Das ist die neue LUXMAN Kombination T-210/K-210/L-210. Unaufdringliche Eleganz, die sich in jeder Umgebung von der besten Seite zeigt.

Da sie durch besondere Konstruktionsmaßnahmen extrem niedrig gehalten werden konnte, wirkt das Klangbild im oberen und mittleren Frequenzbereich besonders brillant und durchgezeichnet; so wie man es von der „guten, alten Röhre“ her kennt. „Beta 2“ dagegen sorgt für eine saubere und impulstreue Baßreproduktion. Diese zweite Gegenkopplung wirkt gleichzeitig als aktives Subsonic-Filter und verhindert gefährliche Gleichspannungsdrift.

So erklärt sich das Erlebnis von Transparenz, Fülle und Räumlichkeit, das der LUXMAN T-210 in Verbindung mit guten Lautsprechern dem anspruchsvollen Zuhörer offenbart.

### Machen Sie jetzt den preiswerten Schritt in die LUXMAN-Klasse.

Mit den Komponenten T-210/K-210/L-210 erwerben Sie eine harmonische Kombination, die sich durch perfektes Styling, zukunftsweisende Technologien und überdurchschnittliche Verarbeitungsqualität von selbst empfiehlt. Nicht umsonst erhalten Sie auf alle Geräte **3 Jahre Vollgarantie.**

Wenn Sie noch mehr Leistung und eine noch umfangreichere Ausstattung wünschen, empfehlen wir die nächstgrößere Kombination LUXMAN T-230/K-230/L-230.

Wie Sie sich auch entscheiden, mit dem Erwerb einer LUXMAN-Anlage machen Sie immer eine Investition in die Zukunft. Wer seinen eigenen Stil pflegt, hat keine andere Wahl.

\* Dolby ist eingetragenes Warenzeichen der Dolby Lab. Inc.

 **LUXMAN**

bei Verwendung von Normalkassetten eine hörbare Dynamikerweiterung erreicht.

Beim Kauf der kompletten Anlage gehören eine FUJI FR-I C-46 (Normal-Position), eine FUJI FR-II C-46 (Chrom-Position) und eine FUJI FR-Metal C-46 (Metal-Position) zum Lieferumfang.

### Das Kraftwerk: Schön, Stark, Komfortabel.

Imposantes Herzstück der Kombination ist der leistungsstarke Duo-Beta Vollverstärker L-210. Mit 2x60 Watt Dauerleistung (DIN an 8 Ohm) stehen genügend Kraftreserven auch für große Wohnräume zur Verfügung.

Fachleute und Audiophile sind sich darüber einig, daß die Klangqualität der „guten, alten Röhre“ bis heute vom

Transistorverstärker unerreicht ist. Mit der Duo-Beta Technologie macht LUXMAN jedoch einen entscheidenden Schritt in diese Richtung. Denn die für den Transistorklang typische raue Höhen- und Mittenwiedergabe durch TIM-Verzerrungen als Folge zu hoher Gegenkopplung konnte von LUXMAN durch einen genialen Kunstgriff vermieden werden. Anstatt der Verwendung einer einzigen Gegenkopplung entschieden sich die LUXMAN Ingenieure zum differenzierten Einsatz von zwei Gegenkopplungsschleifen. Daher auch der Name Duo-Beta, denn Duo bedeutet 2 und Beta steht für Gegenkopplung.

Bei „Beta 1“ handelt es sich um die schon zitierte Gegenkopplung, die u. a. für stabile Betriebsverhältnisse, einen niedrigen Klirrfaktor und einen ausgedehnten Übertragungsbereich sorgt.



### Technische Daten Tuner LUXMAN T-210 L

|                                                 |                         |
|-------------------------------------------------|-------------------------|
| Empfangsbereiche:                               | UKW, MW, LW             |
| UKW-Teil:                                       |                         |
| Eingangsempfindlichkeit                         | 0,9 µV (75 Ohm)         |
| Eingangsempfindlichkeit für 50 dB Signalausgang | 1,7 µV (75 Ohm)         |
| Geräuschspannungsabstand bei 65 dBf             | >81 dB                  |
| Übertragungsbereich                             | 30 Hz... 15 kHz (-1 dB) |
| Klirrfaktor bei 65 dBf                          | <0,15 % (1 kHz, mono)   |
|                                                 | <0,2 % (1 kHz, stereo)  |
| Gleichwellenselektion bei 65 dBf                | <1 dB                   |
| Trennschärfe                                    | >65 dB ±400 kHz         |
|                                                 | >50 dB ±300 kHz         |
| ZF-Unterdrückung                                | >90 dB                  |
| Kanaltrennung                                   | >45 dB (1 kHz)          |
| Mutingschwelle                                  | 5 µV                    |
| Ausgangspegel                                   | 700 mV                  |
| Abmessungen (B x T x H)                         | 453 x 244 x 77 mm       |
| Gewicht                                         | 2,8 kg                  |

### Technische Daten Kassettendeck LUXMAN K-210

|                          |                                                                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Köpfe                    | 2 (Hexalam)                                                                                                 |
| Gleichlaufschwankungen   | <0,05 % (WRMS)                                                                                              |
| Übertragungsbereich      | Metal 20 Hz... 20 kHz                                                                                       |
|                          | Chrom 20 Hz... 18 kHz                                                                                       |
|                          | Normal 20 Hz... 16 kHz                                                                                      |
| Geräuschspannungsabstand | Metal >69 dB (m. Dolby C)                                                                                   |
|                          | Chrom >69 dB (m. Dolby C)                                                                                   |
|                          | Normal >67 dB (m. Dolby C)                                                                                  |
| Klirrfaktor              | <0,7 % (Normal, 1 kHz, 0 dB)                                                                                |
| Eingangsempfindlichkeit  | Line: 80 mV                                                                                                 |
|                          | Mic: 0,3 mV                                                                                                 |
| Ausgangspegel            | Line: 500 mV                                                                                                |
|                          | Kopfhörer: 1 mW (8 Ohm)                                                                                     |
| Besonderheiten           | Bedienung über leichtgängige Tipp-tasten, FL-Spitzenwert-Aussteuerungsanzeige, Dolby B+C, Kopfhöreranschluß |
| Abmessungen (B x T x H)  | 453 x 266 x 111 mm                                                                                          |
| Gewicht                  | 4 kg                                                                                                        |

### Technische Daten Vollverstärker LUXMAN L-210

|                                   |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ausgangsleistung                  | 2 x 60 W (DIN, 8 Ohm)                                                                                                                      |
| Klirrfaktor                       | <0,02 %                                                                                                                                    |
| Intermodulationsfaktor            | <0,02 %                                                                                                                                    |
| Übertragungsbereich               | 10 Hz... 100 kHz (-1,5 dB)                                                                                                                 |
| Eingangsempfindlichkeit/-impedanz | Phono: 1,8 mV/50 kOhm                                                                                                                      |
|                                   | Tuner, Aux, Tape: 160 mV/40 kOhm                                                                                                           |
| Geräuschspannungsabstand          | Phono: >90 dB                                                                                                                              |
|                                   | Tuner, Aux, Tape: >107 dB                                                                                                                  |
| Eigenrauschen                     | >0,5 mV                                                                                                                                    |
| Besonderheiten                    | Lautsprecherwahlschalter, Tape-Monitor-Einrichtung, Tape-Dubbing-Einrichtung, Loudness-Schalter, Rauschfilter, Rumpelfilter, Klangregelung |
| Abmessungen (B x T x H)           | 453 x 317 x 111 mm                                                                                                                         |
| Gewicht                           | 6,5 kg                                                                                                                                     |



### Technische Daten Tuner LUXMAN T-230

|                                                 |                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingangsempfindlichkeit                         | 0,9 µV (75 Ohm)                                                                                      |
| Eingangsempfindlichkeit für 50 dB Signalausgang | 1,7 µV (75 Ohm)                                                                                      |
| Geräuschspannungsabstand bei 65 dBf             | >80 dB                                                                                               |
| Übertragungsbereich                             | 30 Hz... 15 kHz (-1 dB)                                                                              |
| Klirrfaktor bei 65 dBf                          | <0,1 % (1 kHz, mono)                                                                                 |
|                                                 | <0,2 % (1 kHz, stereo)                                                                               |
| Gleichwellenselektion bei 65 dBf                | <1 dB                                                                                                |
| Trennschärfe                                    | >65 dB (±400 kHz) >55 dB (±300 kHz)                                                                  |
| ZF-Unterdrückung                                | >90 dB                                                                                               |
| Kanaltrennung                                   | >40 dB (1 kHz)                                                                                       |
| Mutingschwelle                                  | 5 µV                                                                                                 |
| Ausgangspegel                                   | 700 mV                                                                                               |
| MW-Teil                                         |                                                                                                      |
| Eingangsempfindlichkeit                         | 15 µV (Externe Antenne)                                                                              |
|                                                 | 550 µV (Ringantenne)                                                                                 |
| Spiegelfrequenzunterdrückung                    | >45 dB                                                                                               |
| ZF-Unterdrückung                                | >45 dB                                                                                               |
| Geräuschspannungsabstand                        | >45 dB                                                                                               |
| Klirrfaktor                                     | <0,5 %                                                                                               |
| Besonderheiten                                  | 5-stellige Digitalanzeige, Stations-tasten: 8 UKW, 8 MW, Memory-Scan-Einrichtung, Muting abschaltbar |
| Abmessungen (B x T x H)                         | 453 x 244 x 77 mm                                                                                    |
| Gewicht                                         | 3 kg                                                                                                 |

### Technische Daten Kassettendeck LUXMAN K-230

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Köpfe                    | 2 (Hexalam)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Gleichlaufschwankungen   | <0,05 % (WRMS)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Übertragungsbereich      | Metal 20 Hz... 20 kHz                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                          | Chrom 20 Hz... 18 kHz                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                          | Normal 20 Hz... 16 kHz                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Geräuschspannungsabstand | Metal >71 dB (m. Dolby C)                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                          | Chrom >71 dB (m. Dolby C)                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                          | Normal >70 dB (m. Dolby C)                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Klirrfaktor              | <0,7 % (Normal, 1 kHz, 0 dB)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Eingangsempfindlichkeit  | Line: 0,3 mV Mic: 18 mV                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ausgangspegel            | Line: 500 mV Kopfhörer: 1 mW (8 Ohm)                                                                                                                                                                                                                                                |
| Besonderheiten           | FL-Spitzenwert-Aussteuerungsanzeige, Bias-Feineinsteller, Dolby B+C, Rec.-mute-Funktion, Timer-Funktion für Aufnahme und Wiedergabe, autom. Bandlauf-funktion (auto-repeat, auto-play, auto-rewind), Ausgangspegel-einsteller, Auto-Disc-Pause-Funktion, Anschluß für Fernbedienung |
| Abmessungen (B x T x H)  | 453 x 266 x 111 mm                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Gewicht                  | 5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                |

### Technische Daten Vollverstärker LUXMAN L-230

|                                   |                                                                                                                           |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ausgangsleistung                  | 2 x 75 Watt (DIN, 8 Ohm)                                                                                                  |
| Klirrfaktor                       | <0,02 %                                                                                                                   |
| Intermodulationsfaktor            | <0,02 %                                                                                                                   |
| Übertragungsbereich               | 10 Hz... 100 kHz (-1,5 dB)                                                                                                |
| Eingangsempfindlichkeit/-impedanz | Phono: 1,8 mV/50 kOhm                                                                                                     |
|                                   | Tuner, Aux, Tape: 160 mV/40 kOhm                                                                                          |
| Klangregelung                     | Baß: ±8 dB bei 100 Hz                                                                                                     |
|                                   | Höhen: ±8 dB bei 10 kHz                                                                                                   |
| Geräuschspannungsabstand          | Phono: >90 dB Tuner, Aux, Tape: >107 dB                                                                                   |
| Eigenrauschen                     | <0,5 mV                                                                                                                   |
| Filter                            | Rumpelfilter: 70 Hz (-6 dB/Okt.)                                                                                          |
|                                   | Rauschfilter: 7 kHz (-6 dB/Okt.)                                                                                          |
| Loudness                          | +7,5 dB bei 100 Hz (-30 dB)                                                                                               |
| Besonderheiten                    | Lautsprecherumschalter, Monitor-Einrichtung, Tape-Dubbing-Einrichtung, Phono MM/MC-Eingangswahlschalter, Funktionsanzeige |
| Abmessungen (B x T x H)           | 453 x 317 x 111 mm                                                                                                        |
| Gewicht                           | 7,6 kg                                                                                                                    |